

纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利 70 周年重点出版物

Посвящается 70-летию победы Китая над японскими захватчиками и мировой победы над фашизмом

Монументы Истории

Памятный альбом в честь 70-летия победы в антияпонской войне китайского народа и освободительного наступления Советской Армии на северо-востоке Китая

历史 年 碑

中国军民赢得东北抗战胜利及苏军出兵中国东北 70 周年图册

陈 玫 Чэнь Мэй
Александр Яковец 亚历山大·雅卡维茨
Константин Лобков 康斯坦丁·洛普卡夫

主 编 Главный редактор

黑龙江出版集团·北方文艺出版社·俄罗斯岛出版社

Издательская корпорация "Хэйлунцзян" · Издательство "Искусство Севера" · Издательство "Русский Остров"

纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利 70 周年重点出版物

Посвящается 70-летию победы Китая над японскими захватчиками и мировой победы над фашизмом

Монументы Истории

Памятный альбом в честь 70-летия победы в антияпонской войне китайского народа и освободительного наступления Советской Армии на северо-востоке Китая

历史 年碑

中国军民赢得东北抗战胜利及苏军出兵中国东北 70 周年图册

陈 玟 Чэнь Мэй
Александр Яковец 亚历山大·雅卡维茨
Константин Лобков 康斯坦丁·洛普卡夫

主 编 Главный редактор

黑龙江出版集团·北方文艺出版社·俄罗斯岛出版社

Издательская корпорация "Хэйлунцзян" · Издательство "Искусство Севера" · Издательство "Русский Остров"

图书在版编目（CIP）数据

历史丰碑：中国军民赢得东北抗战胜利及苏军出兵
中国东北70周年图册 / 陈玫, (俄罗斯) 雅卡维茨,
(俄罗斯) 洛普卡夫编著. -- 哈尔滨：北方文艺出版社,
2015.8

ISBN 978-7-5317-3502-1

I. ①历… II. ①陈… ②雅… ③洛… III. ①抗日战
争-史料-东北地区 IV. ①K265.06

中国版本图书馆CIP数据核字（2015）第187510号

历史丰碑：中国军民赢得东北抗战胜利及苏军出兵中国东北70周年图册
Монументы Истории: Памятный альбом в честь 70-летия победы в антияпонской войне
китайского народа и освободительного наступления Советской Армии на Северо-Востоке Китая

主 编 / 陈 玫 Чэнь Мэй

Александр Яковец 亚历山大·雅卡维茨

Константин Лобков 康斯坦丁·洛普卡夫

出品人 / 李久军

责任编辑 / 李庭军 张琳琳

装帧设计 / 语墨弘源

出版发行 / 北方文艺出版社 俄罗斯岛出版社

邮 编 / 150080

地 址 / 黑龙江现代文化艺术产业园D栋526室

网 址 / www.bfwy.com

经 销 / 新华书店

印 刷 / 北京画中画印刷有限公司

字 数 / 100千

版 次 / 2015 年8月第1版

开 本 / 710×1000 1/16

印 张 / 23

印 次 / 2015年8月第1次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5317-3502-1

定 价 / 180.00元



编委会主任 (Корректор)

于晓北 (Юй Сяобэй)

Ролик Александр Иванович (洛力克 · 亚历山大 · 伊万诺维奇)

编委会成员 (Члены редколлегии)

丁一平 (Дин Ипин)

Григорович Дмитрий Николаевич (歌里果洛维奇 · 季米特里 · 尼卡拉耶维奇)

宋玉成 (Сун Юйчэн)

Яковец Александр Пименович (雅卡维茨 · 亚历山大 · 彼涅诺维奇)

梁 昌 (Лян Чан)

Григорьев Сергей Георгиевич (格里果利耶夫 · 谢尔盖 · 格尔基耶维奇)

张振巍 (Чжан Чжэньвэй)



东北抗日联军各军军长
Commanders of Northeast Anti-Japanese United Army



同志们、朋友们：

值此中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利 70 周年之际，为倾诉对无数英雄先烈的沉痛悼念与追思，提醒我们勿忘历史，中俄出版机构共同努力出版了这本大型图册《历史丰碑》。

历史之痛，不会因时光冲刷而从记忆中消逝。《历史丰碑》以翔实的图文记录了那场正义与罪恶、侵略与守卫、得道者与失道者之间的较量角逐，以无可辩驳的事实告诉我们历史上曾经发生过什么，警示我们决不允许历史悲剧重演。图册用铁的证据，向一切否认、歪曲、美化侵略历史的错误行为和言论作出鲜明回应。在抗击日本法西斯的战争中，中国人民付出了巨大的牺牲。中国东北是中国最早受到日寇铁蹄践踏的地方，英勇的东北人民与残暴之敌不屈不挠地进行了长达 14 年的殊死搏斗，开辟了全中国发起时间最早、坚持时间最长的抗日战场，为全面抗战胜利作出了重要贡献。

再一次感受那段波澜壮阔的历史和震撼人心的场景，我们同样不会忘记苏联军民在这场殃及全世界的浩大战争中所作出的壮举与牺牲。热爱并以实际行动维护和平与正义的人们不分种族与地域，结成志同道合、牢不可破的强大力量。苏军毅然出兵中国东北，与中国人民同心协力，携手打击日本军国主义所表现出来的正义感和国际主义精神，不仅在当时达成了加速法西斯势力崩溃瓦解的共同目标，而且为未来两国人民建立在深刻了解与共同责任之上的友谊打下了深厚基础。

在和平鸽翱翔蓝天的今天，在这庆祝胜利的重要时刻，我们要向所有在那场战争中付出青春、热血以至生命的中苏英雄们致敬！

我们铭记历史，正是为了珍爱和平、开创未来，更是要从历史中汲取智慧和力量。历史，提醒我们曾经饱受过深重苦难；历史，坚定我们共同维护世界和平与正义的决心；历史，激励我们迈向人类更加幸福美好的未来！

感谢所有为本书出版而辛苦工作的朋友们，祝愿中俄两国人民友谊长存！

黑龙江省省长

陆昊



Дорогие друзья!

Уже 70 лет отделяют нас от Великой Победы. Именно на Тихом океане поставлена точка во Второй мировой войне – самой кровопролитной и разрушительной войне в истории человечества. На долю наших стран выпали тяжелейшие испытания и самые большие потери, но российский и китайский народы смогли дать отпор захватчикам и победить.

Мы гордимся героизмом, восхищаемся мужеством и силой духа тех, кто защитил мир от фашизма и милитаризма! Память о них всегда жива, она передается из поколения в поколение, от родителей к детям. Главная движущая сила этого – любовь к Родине, к своим близким, семье, жизни.

Издание, которое вы держите в своих руках, рассказывает о борьбе китайского народа за свою независимость. Долгое время сопротивление удерживало на своей территории значительные силы противника, не давая ему развернуть их на всём тихоокеанском фронте. Альбом также повествует о победном августе 1945 года, когда стремительное наступление советских войск освободило север Китая от захватчиков.

У приморцев особое отношение ко Второй мировой войне. Многие из них победили дважды в 1945 году – 9 мая и 2 сентября. Жители Приморья были среди тех, кто защищал Москву и Ленинград, сражался за Берлин, освобождал Курилы и Маньчжурию. Мы гордимся великим их подвигом, и наш долг – быть его достойным.

Благодарю авторский коллектив издания за то, что они помогают нам больше узнать о событиях тех лет, о людях, которые не жалели сил для Победы.

Я от всей души поздравляю российский и китайский народы с Днём Победы и желаю крепкого здоровья, счастья, благополучия и мирного неба над головой!

Губернатор Приморского края
Владимир Миклушевский

Уважаемые коллеги и друзья!

По случаю 70-летия победы Китая над японскими захватчиками и мировой победы над фашизмом совместными усилиями российского и китайского издательств на свет появился мемориальный альбом "Монументы Истории". Он был издан с целью почтить память и отдать дань уважения бесчисленным героям-защитникам, павшим во время войны.

Пережитые скорби не могут быть мгновенно стерты из памяти. Иллюстрации, представленные в "Монументах Истории", рисуют правдивые картины столкновения, произошедшего между защитниками и захватчиками, между правдой и ложью, между добродетелью и пороком. Неопровержимые факты рассказывают нам о том, что же именно произошло в прошлом и чего следует избегать в будущем. Железные доказательства, представленные в "Монументах Истории" являются четким ответом на все попытки опровергнуть, исказить или обелить действия агрессоров. Во время войны с японскими захватчиками китайский народ понес колоссальные потери. Северо-восток Китая первым подвергся агрессии японских милитаристов. Именно там в течение долгих 14 лет происходили смертельные бои между героическим населением и свирепым врагом. Именно на этой территории был открыт самый продолжительный в Китае театр военных действий. Жители Северо-востока внесли важнейший вклад в победу над японскими агрессорами.

Вновь и вновь воскрешая в памяти эти величественные и драматичные моменты истории, мы также всегда будем вспоминать о мужестве советских солдат и мирных жителей, павших жертвами этой беспощадной войны, охватившей весь мир. Люди, любящие и всеми силами отстаивающие идеалы правды, справедливости и мира, перестали разделять друг друга по расовой и территориальной принадлежности и создали нерушимый союз близких по духу соратников, выступивших против врага единым фронтом. Советские войска решительно направились в северо-восточный Китай, где, объединившись с китайскими бойцами, в едином порыве нанесли удар по японскому милитаризму. Объединяющее их чувство справедливости и дух интернационализма не только позволили ускорить гибель фашистской армии, но и стали основой для будущей дружбы двух народов, построенной на глубоком взаимопонимании и чувстве взаимной ответственности.

Празднуя победу, мы должны выразить глубокую благодарность всем героям-защитникам, положившим на алтарь войны свою молодость, свой пыл и даже свою жизнь. Именно им мы обязаны чистым и мирным небом над головой.

Нам необходимо помнить уроки истории, чтобы черпать из них мудрость и силы. Это поможет на построить новое будущее и осознать ценность мирного сосуществования. История напоминает нам о глубине произошедшей трагедии. История укрепляет нашу решимость в деле совместной защиты идеалов мира и справедливости. История побуждает нас вступить в новое, еще более счастливое и прекрасное будущее.

В заключение хотелось бы поблагодарить всех, кто принимал участие в работе над изданием, и пожелать дальнейшего развития и укрепления дружбы между народами России и Китая.

Губернатор провинции хэйлуцзян

Лу Хао

亲爱的朋友们：

距离伟大的胜利已经过去了 70 年。正是在太平洋，结束了人类历史上最血腥、最具毁灭性的第二次世界大战。我们的国家经历了最严酷的考验，承受了最大程度的损失，但俄罗斯人民和中国人民对侵略者进行了回击，取得了胜利。

我们为那些保卫这个世界不受法西斯和军国主义侵害的英雄们所表现出的英雄主义而骄傲，为他们的英勇和坚韧不拔而赞叹！关于他们的记忆永远是鲜活的，它将一代一代地传下去，由父母亲传给他们的子女。这其中最重要的动力，是对祖国，对亲人，对家庭，对生活的热爱。

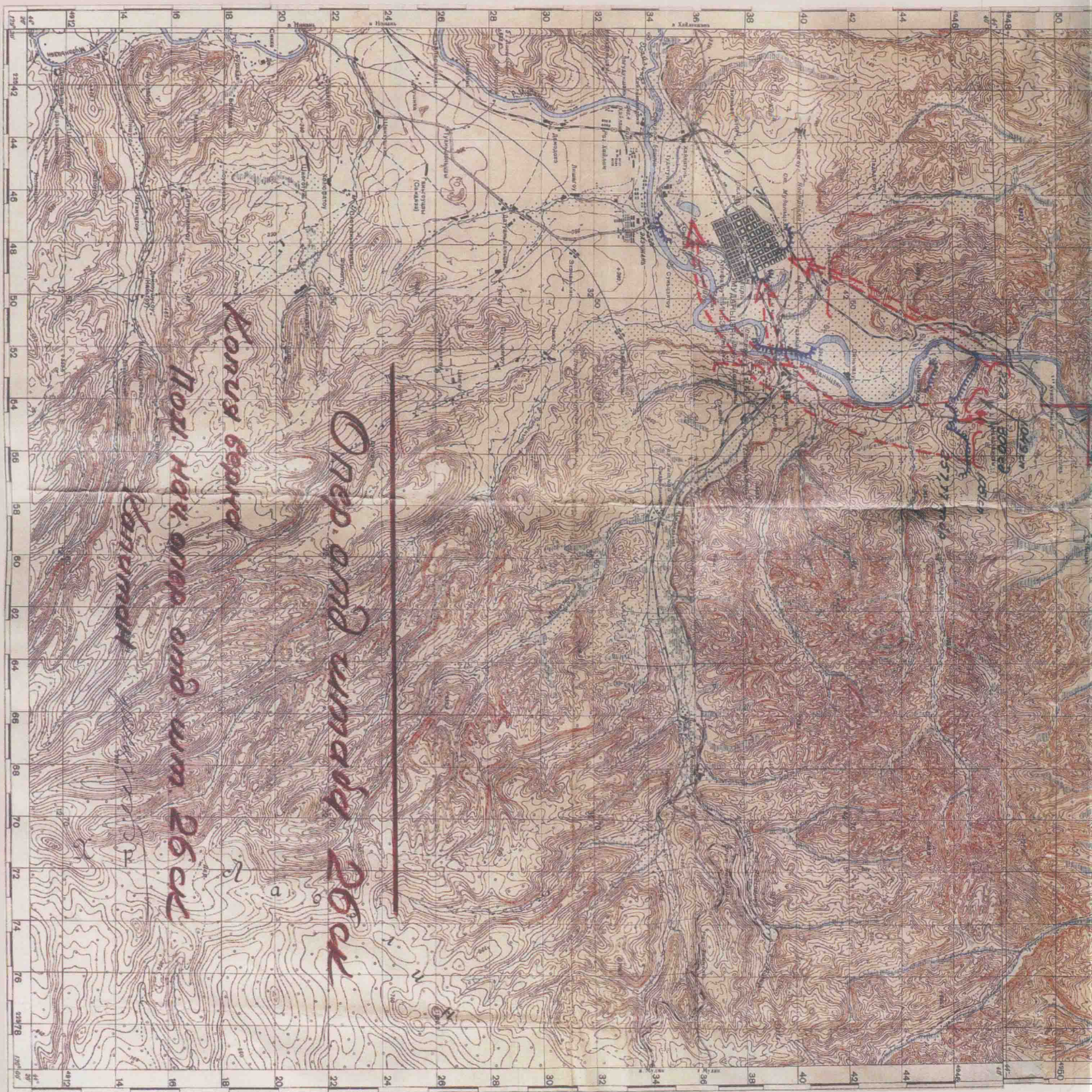
您手中的这本书籍为您讲述的是中华民族解放战争的一部分。在相当长的一段时间里，正是他们的反抗抑制了日军将其强大的军事力量扩展到整个太平洋前线。这本图册同样讲述了 1945 年 8 月苏联士兵为从侵略者手中解放中国北方而进行的急速进攻。

滨海边疆区人民对第二次世界大战有着特殊的情感。他们中的许多人在 1945 年两次取得了胜利——5 月 9 日和 9 月 2 日。滨海边疆区人民曾保卫过莫斯科和列宁格勒，曾为柏林而战，曾解放过千岛群岛和帮助解放过中国东北。我们为他们的壮举而骄傲，而我们的责任，则是不辜负他们的牺牲。

感谢本书的出版团队，是他们帮助我们更多地了解了那些年的事件，和那些为了胜利而不遗余力的人们。

在此我衷心地向俄罗斯人民和中国人民献上胜利日的祝贺，并恭祝大家身体健康，幸福安宁，愿我们永远拥有一片和平的天空！

滨海边疆区区长
弗拉基米尔·米克卢什夫斯基



КАРТА РЕШЕНИЯ КОМАНДИРА 26-ГО СТРЕКОВОГО КОРПУСА 1-ГО
ДАЛЬНЕВОСТОЧНОГО ФРОНТА ПО ЗАХВАТУ Г.МУДАНЬЦЯН
苏军远东第一方面军第26步兵团攻占牡丹江市战斗方案





1931

Первая часть. Вторжение японских войск в Северо-Восточный Китай

第一部分

日本入侵中国东北

Первая часть. Вторжение японских войск в Северо-Восточный Китай

02 ◎日本蓄谋入侵中国东北已久

Оккупация Северо-Восточного Китая – давний план Японии

26 ◎日本撕下面具占领中国东北全境

Япония открывает свое истинное лицо, оккупируя всю территорию Северо-Восточного Китая

50 ◎日本侵略者在中国东北扶植成立伪满洲国

Создание японскими империалистами марионеточного государства Маньчжоу-Го на территории Северо-Восточного Китая

62 ◎日本侵略者在中国东北的暴行

Бесчинства японских захватчиков на Северо-Востоке Китая

84 ◎日本发动全面侵华战争

Япония начинает полномасштабную агрессивную войну против Китая

第二部分

抗击日本侵略者

Вторая часть. Отпор японским захватчикам

102 ◎抗日烽火

Антаяпонское движение

140 ◎成立东北人民革命军

Создание Народно-революционной армии Северо-Востока Китая

148 ◎东北抗日联军的组成

Образование Северо-Восточной антаяпонской народной армии Китая

156 ◎东北抗联与日本侵略者进行殊死战斗

Ожесточенные бои между антаяпонской объединенной армией Северо-Восточного Китая и японскими милитаристами

166 ◎抗战后期的艰苦局面

Напряженная обстановка в послевоенные годы

190 ◎中国抗联战士在苏联境内

Китайская военная эмиграция в Советский Союз

Содержание 目录

第三部分

苏军出兵东北打击日本侵略者

Третья часть. Советские войска на Северо-Востоке Китая наносят удар по японским захватчикам

198 ◎法西斯最后的堡垒日军仍在负隅顽抗

Последняя крепость японских фашистов оказывает отчаянное сопротивление

200 ◎苏军在边境集中兵力准备出击

Советские войска сосредотачиваются у границ и собираются бить по врагу

202 ◎统率苏军的优秀指挥员们

Выдающиеся Советские командиры

206 ◎苏军边防军率先挥出重拳

Приграничные войска Советской армии наносят удар первыми

210 ◎苏军外贝加尔方面军突破天然屏障奋勇前进

Фронт Советской армии на Забайкалье преодолевает естественный барьер и отважно наступает на врага

216 ◎远东第一方面军进展迅猛

Первый фронт на Дальнем Востоке стремительно прогрессирует

222 ◎苏军远东第二方面军越过黑龙江和乌苏里江重击日军

Второй фронт советских войск на Дальнем Востоке пересекают Амур и Уссури и бьют по японской армии

224 ◎苏海军黑龙江舰队发挥重大作用

Важная роль Амурской военной флотилии Советской Армии

228 ◎中国抗联部队返回东北

Войска Северо-Восточной антияпонской народной армии возвращаются на родину

232 ◎侵略者的下场

Конец агрессии

238 ◎欢庆胜利

Празднование в честь победы

242 ◎解放后的东北各地

Северо-Восточные земли после освобождения

246 ◎苏军回国

Советские войска возвращаются домой

248 ◎永远怀念在反法西斯战斗中牺牲的英雄

Вечная память героям, отдавшим свои жизни в противостоянии с фашизмом

【 第一部分 】
日本入侵中国东北

9.18